

علاج سرطان الثدي الخاص بي معلومات عن العلاج بكيسكالي

سرطان الثدي في مراحله المبكرة ARABISCH

Früher Brustkrebs



 NOVARTIS

نبذة عن هذا الكتيب

لقد وصف لك طبيبك كيسكالي® (المكون النشط: ريبوسيكليب) لعلاج سرطان الثدي لديك. سيقدّم لك هذا الكتيب جميع المعلومات المهمة لبدء العلاج. يمكنك أيضًا استخدام الكتيب كدليل مرجعي صغير أثناء العلاج. يمكنك أن تجدي هنا:

معلومات أساسية عن الدواء والعلاج.



نصائح عملية لإدارة علاجك في الحياة اليومية.



تتوفر معلومات إضافية على المواقع الإلكترونية المشار إليها في كل فصل من فصول الكتيب. يُرجى أيضًا قراءة نشرة العبوة والتحدث مع طبيبك.



هل المصطلحات التقنية غير واضحة؟

ستجدين في نهاية الكتيب قائمة تتضمن شرحًا للمصطلحات والاختصارات الرئيسية. تظهر هذه المصطلحات والاختصارات بخط مائل في النص في المرة الأولى التي يتم استخدامها فيها.



جدول المحتويات

04	1. ما هو كيسكالي ولماذا وُصف لك؟	1.1
06	لمن يُستخدم الدواء؟	1.2
07	كيف يمكن أن يساعد العلاج؟	1.3
08	كيف يعمل الدواء؟	1.4
09	لماذا يجب إعطاء العلاج المساعد لعدة سنوات؟	
10	2. ما الذي تحتاجين إلى معرفته عند تناول كيسكالي	
12	ما الذي تحتاجين إلى توضيحه قبل بدء العلاج	2.1
13	كيف ومتى يتم تناول الدواء؟	2.2
16	ماذا تفعلين إذا نسيت تناول الدواء؟	2.3
17	مساعديك العملي: تقويم أذنيك	2.4
18	3. كيف يمكنك دعم علاجك؟	
20	كيفية التعامل مع أي آثار جانبية	3.1
24	لماذا من المهم جدًا الالتزام به؟	3.2
25	لماذا تُعد فحوصات المتابعة ضرورية؟	3.3
26	توصيات لنمط حياة صحي	3.4
30	4. مزيد من المعلومات	
33	شرح المصطلحات والاختصارات التقنية المهمة	4.1
39	المزيد من المعلومات وتفاصيل الاتصال	4.2
40	الملاحظات الشخصية	4.3
42	أسئلة لطبيبك	4.4



ما هو كيسكالي ولماذا وُصف لك؟

- . لمن يُستخدم الدواء؟
- . كيف يمكن أن يساعد العلاج؟
- . كيف يعمل الدواء؟
- . لماذا يجب إعطاء العلاج المساعد لسنوات عديدة؟

1. ما هو كيسيكالي ولماذا وُصف لك؟

تم وضع خطة علاجية لعلاج السرطان، تجمع بين أنواع مختلفة من العلاجات. يلعب كل علاج من هذه العلاجات دورًا بنفس القدر من الأهمية لتحقيق الهدف العام من علاجتك: مكافحة السرطان وتقليل خطر الانتكاس. العلاج بهذا الدواء هو أحد مكونات خطة علاجك.

وهذا ما يسمى **بالعلاج الموجه**، وليس **العلاج الكيميائي**. على النقيض من العلاج الكيميائي، الذي يهاجم الخلايا الطبيعية والسرطانية على حد سواء، فإن الهدف من العلاج الموجه على وجه الخصوص هو منع نمو الخلايا السرطانية. يُستخدم الدواء مع **علاج مضاد للهرمونات**.

1.1 لمن يُستخدم الدواء؟

يُستخدم كيسيكالي مع المرضى الذكور والإناث المصابين بسرطان الثدي في مراحله المبكرة (المرحلة الثانية أو الثالثة؛ أي، مع أو بدون إصابة الغدد الليمفاوية القريبة ولكن دون وجود نقائل خارج الثدي) الذين خضعوا بالفعل لجراحة أو تلقوا علاجًا أوليًا آخر مثل الإشعاع و/أو العلاج الكيميائي. بالإضافة إلى ذلك، يجب استيفاء الشروط التالية:

أظهر اختبار معلمي للخلايا السرطانية أن سرطان الثدي إيجابي لمستقبل الهرمونات (حساس للهرمونات). وهذا يعني أنه من المرجح أن يستجيب للعلاج المضاد للهرمونات.

**الإيجابية لمستقبل
الهرمون HR+**

أظهر اختبار معلمي أن الخلايا السرطانية لا تحتوي على كميات مفرطة من بروتين HER2 (مستقبل عامل النمو البشري 2).






**السلبية لعامل النمو
البشري HER2-**

1.2 كيف يمكن أن يساعد العلاج؟

العلاج باستخدام كيسكالي هو جزء مما يسمى **بالعلاج المساعد**. هذه هي الأساليب العلاجية التي يتم تنفيذها بعد العلاجات الأولية مثل الجراحة أو الإشعاع من أجل تقليل خطر عودة سرطان الثدي أو تكون النقائل في أعضاء أخرى.

غالبًا ما تكون المرحلة الأولى من العلاج المساعد في سرطان الثدي هي العلاج الكيميائي. قد تتكون المرحلة الثانية (أو المرحلة الأولى إذا لم يتم إعطاء أي علاج كيميائي) من الاستخدام المشترك للعلاج المضاد للهرمونات والعلاج الموجه باستخدام كيسكالي.

توضح النظرة العامة التالية خطوات العلاج الفردية لعلاج سرطان الثدي:

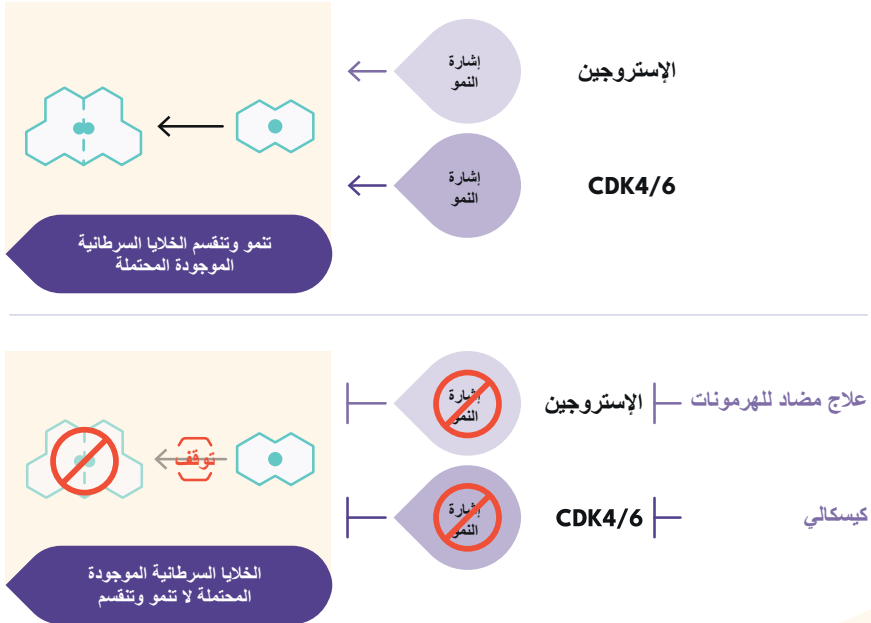
علاجك الحالي		العلاج المساعد		العلاج الموضعي		العلاج المساعد الجديد	
		العلاج المضاد للهرمونات والعلاج الموجه	العلاج الكيميائي	الإشعاع ^{١,٢}	الجراحة	العلاج الكيميائي أو العلاج المضاد للهرمونات	
الراحة الطبية						التشخيص الأولي لسرطان الثدي	
	حتى 10 سنوات، منها 3 ريبوسيكليب	3 - 6 أشهر	حتى 6 أسابيع		3 - 6 أشهر		
		لعلاج أي خلايا سرطانية متبقية محتملة وتقليل خطر عودة ظهور السرطان أو تكون النقائل (الانتكاس)				لتقييم الكيفية التي من المتوقع أن يستجيب بها الورم للعلاج، وعند الاقتضاء، لتقليل حجم الورم	

دورات العلاج فردية ويمكن أن تختلف باختلاف مدتها وتسلسلها؛ وليس من الضروري تنفيذ جميع أشكال العلاج المدرجة.

أ إذا كانت هناك حاجة إلى هذا العلاج.
ب إذا كانت هناك حاجة إلى كل من العلاج الكيميائي والإشعاعي بعد الجراحة، فعادةً ما يتم إعطاء العلاج الكيميائي أولاً.

1.3 كيف يقوم الدواء بأداء وظيفته العلاجية؟

تعمل المادة الفعالة ريبوسيكليب في كيسكيتالي من خلال منع إشارات النمو التي يتحكم فيها بروتينا *CDK4* و *CDK6*. يحدث هذا في الخلايا السرطانية التي قد تكون بقيت في الجسم بعد العلاج الأول والتي قد تصبح نشطة مرة أخرى. في هذه العملية، يعمل الدواء جنبًا إلى جنب مع علاج آخر: العلاج المضاد للهرمونات. يثبط هذا العلاج إنتاج هرمون الإستروجين وبالتالي يمكن أن يثبط نمو HR+، وهي خلايا سرطانية حساسة للهرمونات.



يعتمد كلا العلاجين على نقاط مختلفة:

- يعمل ريبوسيكليب بشكل أساسي على الخلايا السرطانية ويمنع بشكل خاص جزيئات معينة (جزيئات *CDK4/6*) التي تتحكم في إشارات النمو.
- يثبط العلاج المضاد للهرمونات إنتاج هرمون الإستروجين وبالتالي نمو سرطان الثدي الإيجابي لمستقبل الهرمون.

1.4 لماذا يجب إعطاء العلاج المساعد لسنوات عديدة؟

الهدف من الإجراءات في بداية علاج السرطان هو التخلص من الخلايا السرطانية قدر الإمكان. من الممكن أن تظل الخلايا السرطانية في مجرى الدم أو في أي مكان آخر في الجسم ولكن لا يتم اكتشافها من خلال اختبارات التصوير أو الاختبارات المعملية. الهدف من العلاج المساعد هو منع هذه الخلايا السرطانية من أن تصبح نشطة مرة أخرى. وهذا من شأنه أن يقلل من خطر الانتكاس أو تكون النقائل.

علاج السرطان يعني التفكير على المدى الطويل

يمكن الوصول إلى مراحل مهمة في خطة علاجك بالعلاجات السابقة. ولكن يتطلب علاج السرطان التفكير على المدى الطويل. لأن أي خلايا سرطانية قد تبقى في الجسم بعد الجراحة أو العلاج الإشعاعي تشكل خطرًا لعودة ظهور المرض. في حالة سرطان الثدي الإيجابي لمستقبل الهرمون، يصل خطر الانتكاس إلى ذروته في السنوات الثلاث الأولى بعد التشخيص. يقاوم العلاج المساعد ذلك بطريقة موجهة خلال هذه الفترة.



مهم: التزم به باستمرار

لا تتحقق الفائدة الكاملة من الأدوية إلا عند تناولها بانتظام. اتبعي باستمرار جدول الجرعات الذي وصفه لك طبيبك وعالج أي شيء يعيقك عن تناول الجرعة مع فريق الرعاية الصحية المتابع لك. من خلال القيام بذلك، ستساهمي بشكل كبير في تقليل خطر عودة السرطان.



في هذا الصدد، راجعي أيضًا
النصائح حول كيفية تذكر تناول
الجرعة اليومية.



ما الذي تحتاجين إلى معرفته عند تناول كيسكالي

- ما تحتاجين إلى توضيحه قبل بدء العلاج
- كيف ومتى يتم تناول الدواء؟
- ماذا تفعلين إذا نسيت تناول الدواء
- مساعدك العملي: تقويم أدويةك

2. ما الذي تحتاجين إلى معرفته عند تناول كيسكالي

2.1 ما تحتاجين إلى توضيحه قبل بدء العلاج

قبل بدء علاجك، يجب أن تخبر فريق الرعاية الصحية المتابع لك إذا كنت تعانين من أي من الأعراض أو المشكلات الصحية التالية:

- حمى، أو التهاب الحلق، أو قرح الفم بسبب عدوى (دليل محتمل على نقص خلايا الدم البيضاء)
- مشكلات في الكبد أو مرض سابق في الكبد
- مشكلات في القلب أو نظم قلب غير طبيعي (حاليًا أو في الماضي)
- الحساسية لمكونات الدواء، مثل المادة الفعالة ريبوسيكليب أو الفول السوداني أو الصويا - في هذه الحالة يجب عدم تناول كيسكالي

سيناقش طبيبك هذه الأمور معك
ويقرر متى يمكن بدء العلاج.

إذا قام طبيبك بتغيير العلاج أو طلب منك إيقاف العلاج مؤقتًا باستخدام كيسكالي، فيجب عليك مراعاة النقاط التالية:

- لا تعديري الجرعة من تلقاء نفسك.
 - الاستمرار في العلاج المضاد للمهرمونات.
 - استمري أيضًا في العلاج بناهض الهرمون المطلق للمهرون اللوتيني (LHRH) إذا تم وصفه لك.
- يرجى الاتصال بأطباءك إذا كانت لديك أي أسئلة أو شكوك أو أي مخاوف تتعلق بعلاج سرطان الثدي. اتبعي دائمًا تعليماتهم كأولوية. تستند قرارات العلاج إلى حالتك الطبية الفردية، بينما يمكن أن يوفر الكتيب معلومات عامة فقط.

أ ما لم يصف طبيبك ذلك صراحةً بطريقة أخرى.

أحرصى على حضور جلسات المتابعة بانتظام!



يتم تناول العلاج الموجه بتوليفة مع الدواء مع العلاج المضاد للهرمونات على مدار ثلاث سنوات.
يُعطى العلاج المضاد للهرمونات لمدة خمس سنوات أو أكثر. وهذا هو السبب الدقيق في أهمية حضور جلسات المتابعة المنتظمة. بهذه الطريقة، من الممكن متابعة مدى فعالية العلاج بدقة وما إذا كانت هناك أي آثار جانبية محتملة لا تسبب أي أعراض واضحة.

2.2 كيف ومتى يتم تناول الدواء؟

دائمًا ما يتم إعطاء كيسكالي بتوليفة مع علاج مضاد للهرمونات. يُعطى العلاج المضاد للهرمونات باستخدام أدوية تُسمى مثبطات الأروماتاز (مثل ليتروزول وأناستروزول). يتم تناول كلا الدواءين على شكل أقراص.

الجرعة الموصى بها هي قرصان من كيسكالي مرة واحدة يوميًا (بإجمالي 400 ملغ) وقرص واحد من مثبط الأروماتاز.



يرجى ملاحظة ما يلي:

بالنسبة للنساء في مرحلة ما قبل أو أثناء الانتقال إلى مرحلة انقطاع الطمث وللرجال، يجب الجمع بين العلاج وما يسمى بناهض الهرمون المطلق للهرمون اللوتيني (LHRH). تشمل الأسماء الأخرى لهذه الأدوية: ناهضات GnRH (GnRH = هرمون مُطلق لموجهة الغدد التناسلية)، نظير GnRH، نظير LHRH.



يمكن العثور على جميع المعلومات المتعلقة بتخزين الأقراص في نشرة العبوة.

العلاج على دورات

يتم إعطاء الدواء مع علاج مضاد للهرمونات (مثبط أروماتاز) في دورة مدتها 28 يومًا.

دورة مدتها 28 يومًا	الأسبوع 1	الأسبوع 2	الأسبوع 3	الأسبوع 4
كيسكالي 400 ملغ، مرة واحدة يوميًا 3 أسابيع من تناول الدواء، استراحة لمدة أسبوع واحد	✓	✓	✓	✗
مثبط الأروماتاز 1 x تناول مستمر يوميًا	✓	✓	✓	✓

✓ سيتم إعطاء العلاج مرة واحدة يوميًا خلال الأسبوع المناسب في الدورة.
✗ لن يتم إعطاء العلاج خلال الأسبوع المناسب في الدورة.

أ وفقًا للوصفة، قرصان (400 ملغ) أو قرص واحد (200 ملغ). في بعض الحالات، قد يقلل طبيبك الجرعة اليومية من قرصين إلى قرص واحد. يُرجى ملاحظة أنه لا يمكن تخفيض الجرعة إلا بالتشاور مع فريقك الطبي.

بالنسبة للنساء قبل انقطاع الطمث أو خلاله وللرجال، يجب الجمع بين العلاج وما يسمى بناهض LHRH. يتم إعطاء ناهض LHRH عن طريق الحقن على فترات زمنية محددة.



كم من الوقت يستمر العلاج؟

يُرجى دائمًا اتباع دورة العلاج التي وصفها لك طبيبك.

بشكل عام، من المتوقع أن تستمر فترة العلاج ثلاث سنوات للعلاج بكيسكالي عند الإصابة بسرطان الثدي في مراحله المبكرة. يجب الاستمرار في العلاج المضاد للهرمونات حتى بعد هذه الفترة. بناءً على الوصفة الطبية، تتراوح فترة جرعاته بين 5 سنوات و10 سنوات بحد أقصى. يمكن إضافة كيسكالي خلال أول 12 شهرًا بعد بدء العلاج المضاد للهرمونات.

عند تناول أقراص كيسكالي، يُرجى ملاحظة التعليمات التالية الخاصة بالاستخدام:

يؤخذ مرة واحدة يوميًا في نفس الوقت، ويُفضل في الصباح



ابتلع الأقراص كاملة مع كوب من الماء.
لا تمضغي الأقراص أو تسحقها أو تقسمها قبل البلع!



يؤخذ مع الطعام أو بدونه



تجنبي الجريب فروت وعصير الجريب فروت أثناء العلاج



قد يكون لبعض الأدوية والمكملات الغذائية تأثير على فعالية الدواء. يُرجى الرجوع إلى نشرة العبوة لمزيد من التفاصيل. يُرجى التحدث مع أطباءك قبل تناول أي أدوية أو مكملات غذائية.



نصائح لمساعدتك على تذكر تناول جرعتك اليومية

تناولي الأقراص كجزء من النشاط اليومي، مثل الإفطار، أو بعد تنظيف أسنانك بالفرشاة، أو ممارسة التمارين الصباحية.



ضعي علامة صح كل يوم بعد تناولك للأقراص - على سبيل المثال، في تقويم الدواء المقدم على العبوة لهذا الغرض و/أو في مفكرة علاجك.



على هاتفك الذكي، احرصي، على سبيل المثال، على تفعيل وظيفة التذكير لتوجيهك لتناول دوائك.



اطلبي من العائلة والأصدقاء تذكيرك بتناوله.



2.3 ماذا تفعلين إذا نسيت تناول الدواء

إذا ارتكبت خطأً عند تناول الدواء، فنتبع الملاحظات التالية:

إذا نسيت تناول الأقراص:

- ▶ لا تتناولى ضعف كمية الأقراص.
- ▶ بدلاً من ذلك، انتظري حتى يحين وقت الجرعة التالية ثم تناول العدد المعتاد من الأقراص.

إذا تقيأت بعد تناول الأقراص:

- ▶ لا تتناولى أي أقراص إضافية، ولكن استمري في تناولها في اليوم التالي كالمعتاد.

إذا تناولت عن طريق الخطأ عددًا أكبر من اللازم من الأقراص:

- ▶ اتصلي بطبيبك المعالج على الفور أو اتصل بالمستشفى.

ملاحظة: لا تغيري الجرعة أو جدول الجرعات أبدًا دون استشارة فريق الرعاية الصحية المتابع لك أولاً.



ستجدين تقويم دواء على عبوة الأقراص. ضعي علامة على الجرعة اليومية إما هنا أو كما هو موضح في الصفحة التالية من مفكرة علاجك - أو كليهما.



2.4 مساعدك العملي: تقويم أدويةك

يمكنك استخدام تقويم الدواء في مفكرة علاجك لتتبع تناولك للقرص. ما عليك سوى وضع علامة على الدوائر والأقراص التي تظهر كل يوم عند تناول الدواء المعني. إذا لم تكوني في مرحلة انقطاع الطمث بعد أو إذا كنت رجلاً وتتلقي أيضًا ناهضًا لهرمون LHRH: في اليوم الذي تلقيت فيه الحقنة، ضع علامة أيضًا على المحقنة في الخط الرمادي.

تقويم الأدوية

مثال على التقويم

دورة العلاج 1، الأسبوع 1: التاريخ من 2024/01/05 إلى 2024/02/02

أيام الأسبوع	كيسكالي مرة واحدة يوميًا (كما هو موصوف)	مثبط الأروماتاز مرة واحدة يوميًا (كما هو موصوف)	عند الاقتضاء، ناهض LHRH
1. الجمعة	✓ 20g ✓ 20g	+	+
2. السبت	✓ 20g ✓ 20g	+	+
3. الأحد	✓ 20g ✓ 20g	+	+
4. الإثنين	✓ 20g ✓ 20g	+	+
5. الثلاثاء	✓ 20g ✓ 20g	+	+
6. الأربعاء	✓ 20g ✓ 20g	+	+
7. الخميس	✓ 20g ✓ 20g	+	+

أ قرصان أو قرص واحد، وفقًا للوصفة الطبية.

يمكن العثور على مفكرة العلاج في مجموعة أدوات البدء. إذا كنت بحاجة إلى نسخة أخرى: اسأل فريق الرعاية الصحية المتابع لك أو اطلي المفكرة من الإثنين إلى الجمعة بين الساعة 8:00 صباحًا و 6:00 مساءً عبر الخط الساخن لخدمة المعلومات لدى Novartis:

الهاتف: 0911 – 273 12 100

البريد الإلكتروني: infoservice.novartis@novartis.com





كيف يمكنك دعم علاجك؟

- . كيفية التعامل مع أي آثار جانبية
- . لماذا من المهم جدًا الالتزام به؟
- . لماذا تُعد فحوصات المتابعة ضرورية؟
- . توصيات لنمط حياة صحي



3. كيف يمكنك دعم علاجك؟

3.1 كيفية التعامل مع أي آثار جانبية

سيتم إعطاؤك كيسكالي مع أحد مثبطات الأروماتاز. يمكن أن يسبب كل علاج من هذين العلاجين آثارًا جانبية. قد تكون هناك أيضًا تفاعلات، لذلك ليس من السهل دائمًا تمييز أي أثر جانبي يُعزى إلى أي دواء.

فيما يلي بعض الآثار الجانبية المحتملة:

العلاج المضاد للهرمونات

- ألم وتيبس المفاصل
- هبات ساخنة
- نوبات تعرق
- جفاف المهبل
- ألم العظام
- تقلبات مزاجية
- اكتئاب
- فقدان الرغبة الجنسية
- تكوّن جلطات دموية وريدية
- هشاشة العظام

كيسكالي

- تعب شديد (إرهاق)
- تساقط الشعر
- طفح جلدي
- صداع
- مشكلات في الجهاز الهضمي (مثل الإسهال أو الإمساك)

- علامات عدوى الجهاز التنفسي (مثل الحمى والسعال والتهاب الحلق وغيرها)
- انخفاض عدد خلايا الدم البيضاء
- غثيان
- انزعاج في الصدر، ودوار، ودوخة
- أعراض الرئة
- مشكلات الكبد

يُرجى ملاحظة ما يلي: هذه ليست قائمة كاملة بجميع الآثار الجانبية المحتملة ولا يتم استبعاد حدوث الأعراض المدرجة تحت علاج واحد في العلاج الآخر. يُرجى الرجوع إلى نشرة العبوة الخاصة بأدويةك للاطلاع على معلومات حول هذا الموضوع.

بشكل عام، ينطبق ما يلي:

على عكس العلاج الكيميائي، الذي ينطوي على إتلاف لكل من الخلايا السرطانية وخلايا الجسم الطبيعية، فإن العلاج المساعد بالدواء مصمم خصيصًا لوقف نمو الخلايا السرطانية. لذلك تختلف الآثار الجانبية المحتملة لهذا العلاج عن تلك التي قد تكون على دراية بها من العلاج الكيميائي الخاص بك. لا يُعد حدوث الآثار الجانبية أو شدتها مؤشرًا على ما إذا كان العلاج ناجحًا أم لا.

جهات الاتصال الخاصة بك

اتصلي بأطبائك المعالجين إذا لاحظت أي آثار جانبية أو إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في التعامل مع الآثار الجانبية! ينطبق هذا أيضًا على الآثار الجانبية غير المدرجة هنا أو في نشرة العبوة.



توصيات للتعامل مع الآثار الجانبية

في حالة الغثيان والقيء



- تناول دواءك مع الطعام وليس على معدة فارغة.
- تناول المزيد من الوجبات الصغيرة والوجبات الخفيفة عند النوم.
- اشربي السوائل الصافية (يفضل الباردة)، مثل الماء أو شاي الأعشاب، لتجنب الجفاف.
- تجنب الأطعمة التي يمكن أن تزيد الغثيان سوءًا (على سبيل المثال، الأطعمة الحارة أو عالية الدهون أو عالية السكر).
- اختاري الأطعمة التي يسهل هضمها مثل الديك الرومي، أو البقسماط، أو العصيدة، أو المعجنات، أو الأرز، أو مرق الحساء.
- تجنب الكحول والنيكوتين.
- كوني نشطة واحصلي على بعض الهواء النقي.

في حالة الإسهال



- تناول عدة وجبات أصغر على مدار اليوم.
- تجنب منتجات الألبان، والكحول، والتبغ، والمشروبات التي تحتوي على الكافيين، والأطباق الحارة الغنية بالدهون (على سبيل المثال، المقلية أو الطعام المخبوز في الدهون) والأطباق الغنية بالألياف (على سبيل المثال، الأطعمة المصنوعة من الحبوب الكاملة والبقوليات).
- تجنب الفواكه والخضروات النيئة وكذلك الفواكه أو العصائر الحمضية.
- اشربي كميات كبيرة من السوائل الصافية، مثل الماء أو شاي الأعشاب، لتجنب الجفاف.

في حالة الشعور بالضعف والتعب



- وزعي أنشطتك البدنية على مدار اليوم.
- تأكدي من حصولك على قسط كافٍ من النوم المنتظم.
- خذي قيلولة قصيرة.
- اتبعي نظامًا غذائيًا متوازنًا.
- كوني نشطة واحصلي على بعض الهواء النقي. 15 دقيقة فقط من الحركة يمكن أن تزيد من مستوى طاقتك بشكل كبير. حاولي أن تزيدي نشاطك قليلاً كل يوم (على سبيل المثال، المشي باستمرار لبضع دقائق أخرى).
- لا تقودي السيارة أو تستخدم الآلات إذا كنت تشعرين بالضعف والدوخة.

في حالة ترقق الشعر/تساقط الشعر



- اغسلي شعرك ومشطيه بلطف.
- استخدمي كريمًا واقياً من الشمس بعامل حماية SPF 30 أو أعلى واردي قبعًا لحماية فروة الرأس من الشمس.

3.2 لماذا من المهم جدًا الالتزام به؟

أهم نقطة لمنع حدوث انتكاسة محتملة للسرطان لديك هي تناول الأدوية الموصوفة كجزء من العلاج المساعد بانتظام.

سيستمر خطر عودة السرطان حتى بعد سنوات من التشخيص. لذلك، من المهم أن تتابعي العلاج المساعد طوال مدة الوصفة الطبية (كيسكالي + العلاج المضاد للهرمونات لمدة 3 سنوات، حيث يبلغ إجمالي فترة تناول العلاج المضاد للهرمونات 5 سنوات على الأقل و10 سنوات كحد أقصى، اعتمادًا على الوصفة الطبية).

مدة علاج سرطان الثدي المساعد

كيسكالي + علاج مضاد للهرمونات	3 سنوات
العلاج المضاد للهرمونات فقط	حتى 7 سنوات إضافية

حتى عندما لا يكون من السهل دائمًا تناول الدواء كل يوم: حافظي على الاتساق واجعلي تناول الأقراص جزءًا من روتينك اليومي. النصائح الواردة في قسم "كيف ومتى يتم تناول الدواء؟" يمكن أن تساعدك في هذا الأمر.

وأخيرًا: لا تدعي الإخفاقات الصغيرة تثبط عزيمتك. إذا نسيت تناول الأقراص لأي سبب، فما عليك سوى الاستمرار في تناولها في اليوم التالي. كل يوم يوفر فرصة للتغيير الإيجابي!

3.3 لماذا تُعد فحوصات المتابعة ضرورية؟

قبل وأثناء العلاج بكيكسالي والعلاج المضاد للهرمونات، سيجري طبيبك اختبارات معينة لتحديد ما إذا كان يتم تحمل العلاج بشكل جيد. الهدف هنا هو أيضًا تحديد تلك الآثار الجانبية التي لا تسبب أعراضًا واضحة وبالتالي لا تلاحظونها بسهولة.

يُرجى التأكد من الالتزام بمواعيد المتابعة المجدولة على النحو الذي يحدده طبيبك مسبقًا.

تقويم الأدوية الأسابيع 1-2

دورة العلاج 1: التاريخ من إلى

أيام الأسبوع	كيكسالي مرة واحدة يوميًا (تدعى هو موصوف)	مناظير الأروماتاز مرة واحدة يوميًا (تدعى هو موصوف)	عند الانتهاء، تناقض LHRH
1	+	+	+
2	+	+	+
3	+	+	+
4	+	+	+
5	+	+	+
6	+	+	+
7	+	+	+
8	+	+	+
9	+	+	+
10	+	+	+
11	+	+	+
12	+	+	+
13	+	+	+

مواعيد المتابعة الخاصة بك

تاريخ:

معلومات الطبيب العام:

المسكن:

العنوان:

الهاتف:

معلومات المتابعة الأخرى الموصوفة لك:

ملاحظات:

يُرجى إكمال هذا الجدول بانتظام وإحضاره إلى طبيبك في موعد المتابعة التالي.

إذا كنت غير متأكد من كيفية إكمال هذا الجدول، فيرجى الاتصال بطبيبك.

إذا كنت غير متأكد من كيفية إكمال هذا الجدول، فيرجى الاتصال بطبيبك.

مواعيد المتابعة

لمساعدتك على التذكر، يمكنك استخدام مفكرة العلاج لتسجيل موعد المتابعة التالي مع طبيبك. سيساعدك ذلك على متابعة الأمور.

3.4 توصيات لنمط حياة صحي

بالإضافة إلى المواظبة على العلاج المساعد لسرطان الثدي، لديك أيضًا طرق أخرى لتقوية جسمك:

احرصي على الحصول على نوم مريح ليلاً.

تتجدد أجسامنا أثناء النوم. لذلك، من المهم بشكل خاص لمرضى السرطان الحصول على نوم مريح. في بعض الأحيان، لا يكون هذا بالأمر السهل – خصوصًا عندما تراودك أفكار متكررة عن السرطان وما قد يحدث في المستقبل.

ابحثي عن الطرق التي يمكنك من خلالها الاسترخاء. الاسترخاء خلال النهار يجعل من السهل الراحة ليلاً. يمكن أن يساعدك ما يلي في هذا الأمر:

- أساليب الاسترخاء مثل التدريب الذاتي أو استرخاء العضلات التدريجي
- رياضات الاسترخاء مثل اليوجا أو تاي تشي
- تمارين التنفس لدعم التوازن العاطفي
- المشي بشكل منتظم في الطبيعة



استخدمي الأقرص المنومة بحرص

على الرغم من أن العديد من الحبوب المنومة يمكن أن تساعدك على النوم والبقاء نائمًا، إلا أن النوم ليس مريحًا مثل النوم "الطبيعي". سيكون من الأفضل التركيز على الاسترخاء لمساعدتك على مكافحة السبب الجذري لمشكلات النوم. ولكن لا يوجد ما يمنع استخدام العلاجات المنزلية مثل شاي عشبة فاليريانيك أو الحليب الساخن بالعسل.

إذا لم تتمكني من الاستغناء عن حبوب النوم رغم كل محاولتك، فيُرجى مناقشة الأمر مع فريق الرعاية الصحية الخاص بك لمعرفة الأنواع المناسبة لك قبل تناولها.

كوني نشطاً بدنياً

حتى إذا كنتِ لا تزالين تشعرين بالتعب والضعف في كثير من الأحيان بعد الجزء الأول من علاج السرطان الذي تم إكماله في هذه الأثناء: اجعلي الحركة بشكل منتظم جزءاً من حياتك اليومية. يمكن للنشاط البدني أن يُسهم في تعزيز إحساسك بالحيوية والنشاط. وذلك لأن التمارين الرياضية تطلق بعض المواد الراسلة التي تؤثر إيجابياً على الأيض والصحة العقلية.

ولكن الشرط الأساسي لتحقيق هذه التأثيرات المنشطة للنشاط البدني هو عدم الإفراط في بذل الجهد. لذلك، ناقشي مع فريق الرعاية الصحية المتابع لك مسبقاً نوع التمارين الرياضية ومستوى النشاط المناسب لك. و: لا تترددي في البدء بممارسة تمارين خفيفة في الوقت الحالي. حتى المشي يومياً في الهواء النقي يمكن أن يحدث فرقاً كبيراً. إذا مشيتِ أكثر قليلاً كل يوم، فستحقي تأثير تدريب ملحوظاً بمرور الوقت!

لمزيد من المعلومات حول موضوع الحركة والتمارين الرياضية مع سرطان الثدي، وسلسلة من مقاطع الفيديو التوضيحية مع التمارين، تفضلي بزيارة الموقع الإلكتروني

www.leben-mit-brustkrebs.de

ما عليك سوى النقر على "Bewegung und Sport" [الحركة والتمارين] تحت "Mit Brustkrebs leben" [العيش مع سرطان الثدي] أو مسح رمز الاستجابة السريعة المجاور باستخدام هاتفك الذكي.



الحفاظ على نظام غذائي صحي

من خلال اتباع نظام غذائي صحي ومتوازن، يمكنك دعم العمليات الأيضية في جسمك، وتقوية جهازك المناعي، وتقليل الوزن الزائد، إن وجد. كل هذا يمكن أن يكون له تأثير إيجابي على مسار المرض ويمكن أن يساهم أيضًا بشكل كبير في رفاهيتك الفردية.

فيما يلي بعض النصائح - بناءً على توصيات Deutsche Gesellschaft für Ernährung: [الجمعية الألمانية للتغذية]:

تناولي نظامًا غذائيًا متنوعًا قدر الإمكان. هذه هي أفضل طريقة لتزويد جسمك بجميع العناصر الغذائية المهمة.



تناول الكثير من الفواكه والخضروات والبقوليات الطازجة. المكسرات (بشكل معتدل) صحية جدًا أيضًا!



بالنسبة للخبز والمعكرونة والأرز والدقيق، اختاري أنواع الحبوب الكاملة. تحتوي منتجات الحبوب الكاملة على المزيد من الألياف وتجعلك تشعر بالشبع لفترة أطول.



تناولي منتجات الألبان يوميًا وتناول السمك مرة أو مرتين في الأسبوع. قللي من استهلاك اللحوم إلى 300 إلى 600 جم أسبوعيًا.



استخدمي الدهون المفيدة، مثل زيت الكانولا وزيت الزيتون وزيت فول الصويا وزيت الجوز وزيت بذور الكتان. وهي تحتوي على الكثير من أحماض الأوميغا3- الدهنية.



إذا أمكن، حاولي تقليل كمية السكر وتجنب إضافة الكثير من الملح إلى طعامك.



عند الطهي، احرص على إعداد الطعام بطريقة معتدلة: اقلي الطعام باستخدام كمية قليلة من الدهون، واطه على نار هادئة بقليل من السوائل، وتجنبي فترات الطهي الطويلة.



اشربي كمية كافية - حوالي 1.5 لتر في اليوم. الماء والشاي غير المحلى هما الأفضل. تجنبي المشروبات المحلاة، إن أمكن، مثل المشروبات الغازية والكولا.



<https://www.dge.de/gesunde-ernaehrung/dge-ernaehrungsempfehlungen/10-regeln>

عامل المتعة

ولكن لا تغفلي عن الاستمتاع بتناول الطعام - فالقليل من التجاوز لا بأس به من وقت لآخر. في هذا الصدد، تأكدي أيضًا من أن لديك جوًا هادئًا ومريحًا عند تناول الطعام!



هل ترغب في الحصول على المزيد من الاقتراحات لنظام غذائي صحي؟ ثم تفضلنا بزيارة الموقع الإلكتروني

www.leben-mit-brustkrebs.de

ما عليك سوى النقر فوق **"Ernährung"** [النظام الغذائي] تحت "Mit Brustkrebs leben" أو مسح رمز الاستجابة السريعة المجاور باستخدام هاتفك الذكي أو جهازك اللوحي.

يوفر لك التطبيق الذي طوره Tumorzentrum München [مركز ميونخ للأورام] مجموعة كبيرة من وصفات الطعام لاتباع نظام غذائي صحي عند الإصابة بالسرطان.

الطعام الصحي

لتثبيت التطبيق على هاتفك الذكي أو جهازك اللوحي، أدخل "HealthFood" في Google Play (لأجهزة Android) أو في App Store (لأجهزة iPhone) أو تفضلنا بزيارة موقع Tumorzentrum München الإلكتروني عبر رمز الاستجابة السريعة المجاور.



طلب الدعم

الإصابة بالسرطان هي نقطة تحول رئيسية في الحياة. لست مضطرة للتأقلم مع هذا التغيير مع كل الضغوط التي يسببها لك. لذلك، لا تخجلي من طلب الدعم المهني، مثل طلب الدعم من طبيب نفسي أو اختصاصي أورام نفسي. صحتك النفسية لا تقل أهمية عن صحتك البدنية. من خلال التوجيه والدعم المهني، يمكنك القيام بالكثير لتحسين رفايتك.

بما لم تشارك Novartis Pharma GmbH في تطوير التطبيق وليس لها أي تأثير على التصميم أو المحتوى المقدم. تقع مسؤولية تطبيق "HealthFood" حصرياً على عاتق مقدم الخدمة.





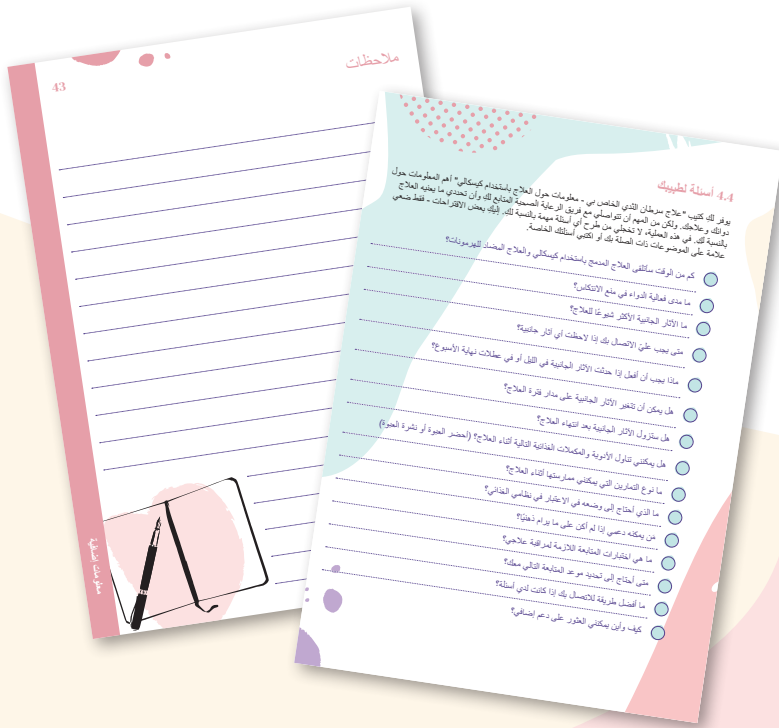
مزيد من المعلومات

- شرح المصطلحات والاختصارات التقنية المهمة
- المزيد من المعلومات وتفاصيل الاتصال
- الملاحظات الشخصية
- أسئلة لطبيبك

4. مزيد من المعلومات

إذا كانت لا تزال لديك أسئلة بعد قراءة هذا الكتيب، فإن أطباءك هم نقطة الاتصال الصحيحة في المقام الأول. يُرجى التواصل معهم بشأن أي من مخاوفك فيما يتعلق بعلاج سرطان الثدي.

يتم تقديم بعض الاقتراحات في نهاية الكتيب كحافز ومساعدة.



4.1 شرح المصطلحات والاختصارات التقنية المهمة

الكينازات المعتمدة على السيكلين 4 و6؛ يزداد نشاطها في حالة سرطان الثدي الإيجابي لمستقبل الهرمونات وتحفز التكاثر المفرط للخلايا	6/CDK4
اختصار للهرمونات المطلقة للهرمون اللوتيني؛ هرمون التحكم الذي ينتجه الدماغ البيئي الذي يتحكم في إنتاج هرمونات جنسية معينة عبر الغدة النخامية	LHRH
عودة ظهور المرض. في حالة السرطان: نمو الورم مجددًا من نفس النسيج	الانتكاس
التعب الشديد والإرهاق، حتى أثناء النهار وعلى الرغم من النوم الكافي	الإجهاد
الهرمون الجنسي الأنثوي	الإستروجين
البروتينات الموجودة في الجسم التي تبدأ و/أو تُسرّع العديد من العمليات الكيميائية (مثل الهضم) نت دون أن تُستهلك هي نفسها	الإنزيمات
إنزيم يحول سلائف الهرمونات إلى هرمون الأستروجين الجنسي الأنثوي	الأروماتاز
جزء كبير يتكون من سلسلة من المركبات الكيميائية الصغيرة تسمى الأحماض الأمينية؛ تحدد البروتينات بنية جميع الخلايا وتتحكم في وظائفها	البروتين
الكمية التي يُعطى بها الدواء	الجرعة
شبكة معقدة من الخلايا والأنسجة والأعضاء والمواد التي تنتجها. تساعد الجسم على مكافحة العدوى والأمراض الأخرى	الجهاز المناعي
مرحلة العلاج التي تتكرر بانتظام مع فترات الراحة	الدورة (فيما يتعلق بالأدوية)
السلبية لعامل النمو البشري HER2	لا يظهر اختبار النسيج الدقيق زيادة في عامل النمو البشري HER2 المميز
العلاج الكيميائي	أدوية تعتمد على السموم الخلوية لعلاج السرطان

العلاج المساعد	العلاج المستخدم بعد الاستئصال الجراحي للورم لتقليل خطر عودة ظهور السرطان ولتحسين فرص الشفاء على المدى الطويل
العلاج المساعد الجديد	يشير إلى علاج يُستخدم قبل إزالة الورم الجراحي
العلاج المضاد للهرمونات	العلاج الطبي للأورام بمواد فعالة تقاوم النبض المشتق من الهرمونات الجنسية لانقسام الخلايا
العلاج الموجه	العلاج الطبي الموجه إلى هدف معين
العلاج الموضعي	علاج موجه للورم. ومن أمثلة ذلك الجراحة والعلاج الإشعاعي
المرحلة	رقم يصف شدة السرطان في الجسم
المستقبلات	استقبال البنى على سطح الخلايا حيث يمكن أن تتراكم بعض المواد الراسلة وينتج عنها تأثير
النقيلة	ورم ثانوي لورم خبيث
الورم	كتلة أنسجة غير طبيعية تتكون عندما تنقسم الخلايا أكثر مما ينبغي أو لا تموت عندما ينبغي. قد تكون الأورام حميدة (غير سرطانية) أو خبيثة (سرطانية)
انقطاع الطمث	وقت آخر دورة شهرية في الحياة
إيجابي لمستقبل الهرمون (HR+)	يشير إلى الخلايا السرطانية ذات مستقبلات الهرمونات. من خلال هذه المستقبلات، تدخل الهرمونات إلى الخلايا وتعزز نمو الورم
أناستروزول	دواء لتقليل هرمون الإستروجين الذي ينتجه الجسم، والذي يمكن أن يبطئ نمو السرطان الإيجابي لمستقبل الهرمون؛ ينتمي إلى مجموعة المادة الفعالة من مثبطات الأروماتاز

ت

تأثير غير مرغوب فيه أثر عكسي ناتج عن العلاج

خ

خلايا الدم البيضاء نوع من خلايا الدم يستخدمها الجسم لمكافحة العدوى

<p>س</p> <p>سرطان الثدي الذي لم ينتشر بعد إلى أعضاء الجسم البعيدة (نقائل بعيدة)</p>	<p>سرطان الثدي في مراحله المبكرة</p>
<p>ط</p> <p>التخصص الطبي الذي يعني باكتشاف (تشخيص) وعلاج (مداواة) السرطان - باختصار: دواء السرطان</p>	<p>طب الأورام</p>
<p>ع</p> <p>اختصار لمستقبل عامل نمو البشرة البشري 2. أنسجة مميزة للخلايا التي قد تكون أكثر شيوعًا في سرطان الثدي، ومن ثم لها قيمة تنبؤية غير موثقة لمسار المرض (تشخيص المرض)</p>	<p>عامل النمو البشري HER2</p>
<p>ك</p> <p>الإنزيمات التي تلعب دورًا مهمًا في إرسال الإشارات داخل الخلية</p>	<p>كينازات</p>
<p>ل</p> <p>عقار يُستخدم لتقليل كمية الإستروجين التي ينتجها الجسم، والتي يمكن أن تبطئ نمو السرطان الإيجابي لمستقبل الهرمون؛ ينتمي إلى مجموعة المادة الفعالة من مثبطات الأروماتاز</p>	<p>ليتروزول</p>
<p>م</p> <p>المرحلة الانتقالية المؤدية إلى انقطاع الطمث</p>	<p>ما قبل انقطاع الطمث</p>
<p>الوقت قبل انقطاع الطمث</p>	<p>ما قبل انقطاع الطمث</p>
<p>تُسمى أيضًا مثبطات الأروماتاز، وهي مجموعة من العقاقير التي تحصر أروماتاز البروتين، بحيث يتم منع إنتاج هرمون الإستروجين</p>	<p>مثبطات الأروماتاز</p>
<p>اختبار يعرض نشاط القلب كرسم بياني خطي؛ التغيير في القلب الذي يمكن لمخطط كهربية القلب اكتشافه هو، على سبيل المثال، إطالة QTc، حيث يكون الوقت بين ضربات القلب أطول من المعتاد</p>	<p>مخطط كهربية القلب (ECG)</p>
<p>استقبال البنى على سطح الخلايا في الثدي التي ترتبط بها الهرمونات وبالتالي ترسل نبضة نمو إلى الخلية</p>	<p>مستقبل هرموني</p>

ن

دواء يحاكي هرمون LHRH وبالتالي يقلل من إنتاج الهرمون الجنسي الأنثوي الإستروجين في الجسم

ناهض LHRH

يُطلق عليها أيضاً النشرة الداخلية أو نشرة معلومات المريض، وهي وثيقة رسمية مرفقة مع كل منتج دوائي وتحتوي على معلومات مفصلة حول المنتج الدوائي ذي الصلة بالاستخدام

نشرة العبوة

هـ

مادة كيميائية في الجسم تؤثر على أنشطة الخلايا أو الأعضاء

هرمون

4.2 المزيد من المعلومات وتفاصيل الاتصال

هل ترغب في معرفة المزيد؟ فيما يلي بعض المواقع الإلكترونية والموارد المفيدة لك:

معلومات عامة عن سرطان الثدي

Arbeitsgemeinschaft Gynäkologische Onkologie (AGO) e. V.
www.ago-online.de

Arbeitsgemeinschaft Internistische Onkologie (AIO)
www.aio-portal.de

Deutsche Gesellschaft für Senologie e. V.
www.senologie.org

Deutsche Krebsforschungszentrum
www.krebsinformationsdienst.de

Deutsche Krebsgesellschaft e. V.
www.krebsgesellschaft.de

PINK!
www.pink-brustkrebs.de

German Breast Group (GBG)
www.germanbreastgroup.de

Nord-Ostdeutsche Gesellschaft für Gynäkologische Onkologie (NOGGO)
www.noggo.de

Westdeutsche Studiengruppe (WSG)
www.wsg-online.com

منظمات المرضى/مجموعات المساعدة الذاتية

Brustkrebs Deutschland e. V.

Lise-Meitner-Str. 7
85662 Hohenbrunn
هاتف: 089 41 61 98 00
الخط الساخن المجاني: 0800 0 117 112
البريد الإلكتروني: online@brustkrebsdeutschland.de
www.brustkrebsdeutschland.de

Allianz gegen Brustkrebs e. V.

Schankstottenweg 19
97215 Weigenheim
هاتف: 09842 93 60 12
البريد الإلكتروني: info@allianz-gegen-brustkrebs.de
www.allianz-gegen-brustkrebs.de

Frauenselbsthilfe nach Krebs Bundesverband e. V.

Thomas-Mann-Str. 40
53111 Bonn
هاتف: 0228 33 88 94 00
البريد الإلكتروني: kontakt@frauenselbsthilfe.de
www.frauenselbsthilfe.de

mamazone – Frauen und Forschung gegen Brustkrebs e. V.

Postfach 310220
86063 Augsburg
هاتف: 0821 2684191 0
البريد الإلكتروني: info@mamazone.de
www.mamazone.de

MyTime Initiative – Making Moments Valuable

A collaboration project by "Mamma Mia! The Breast Cancer Magazine",
Brustkrebs Deutschland e. V. and Novartis
Facebook: [@MyTime.LebenmitBrustkrebs](https://www.facebook.com/MyTime.LebenmitBrustkrebs)
www.leben-mit-brustkrebs.de/mehr-infos/initiative-my-time

الخدمة الاستشارية

Krebsinformationsdienst (KID) of the Deutsche Krebsforschungszentrum (DKFZ) Heidelberg
الخط الساخن المجاني: 0800 420 30 40
البريد الإلكتروني: krebsinformationsdienst@dkfz.de
www.krebsinformationsdienst.de

توصية أدبية

Mamma Mia! – The Breast Cancer Magazine
atp Verlag GmbH
Maria-Hilf-Straße 15
50677 Cologne
www.mammamia-online.de



A series of horizontal dashed lines for writing, spanning the width of the page.

4.4 أسئلة لطبيبتك

يوفر لك كتيب "علاج سرطان الثدي الخاص بي - معلومات حول العلاج باستخدام كيسكالي" أهم المعلومات حول دوائك وعلاجك. ولكن من المهم أن تتواصلي مع فريق الرعاية الصحية المتابع لك وأن تحددتي ما يعنيه العلاج بالنسبة لك. في هذه العملية، لا تخجلي من طرح أي أسئلة مهمة بالنسبة لك. إليك بعض الاقتراحات - فقط ضع علامة على الموضوعات ذات الصلة بك أو اكتبي أسئلتك الخاصة.

كم من الوقت سألتقي العلاج المدمج باستخدام كيسكالي والعلاج المضاد للهرمونات؟

ما مدى فعالية الدواء في منع الانتكاس؟

ما الآثار الجانبية الأكثر شيوعًا للعلاج؟

متى يجب علي الاتصال بك إذا لاحظت أي آثار جانبية؟

ماذا يجب أن أفعل إذا حدثت الآثار الجانبية في الليل أو في عطلات نهاية الأسبوع؟

هل يمكن أن تتغير الآثار الجانبية على مدار فترة العلاج؟

هل ستزول الآثار الجانبية بعد انتهاء العلاج؟

هل يمكنني تناول الأدوية والمكملات الغذائية التالية أثناء العلاج؟ (أحضر العبوة أو نشرة العبوة)

ما نوع التمارين التي يمكنني ممارستها أثناء العلاج؟

ما الذي أحتاج إلى وضعه في الاعتبار في نظامي الغذائي؟

من يمكنه دعمي إذا لم أكن على ما يرام ذهنيًا؟

ما هي اختبارات المتابعة اللازمة لمراقبة علاجي؟

متى أحتاج إلى تحديد موعد المتابعة التالي معك؟

ما أفضل طريقة للاتصال بك إذا كانت لدي أسئلة؟

كيف وأين يمكنني العثور على دعم إضافي؟



يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول موضوع سرطان الثدي والعديد من النصائح العملية حول الحياة اليومية مع السرطان، وكيفية التعامل مع المرض، وحول موضوع الشراكة، وحول الأسئلة القانونية والمالية، وحول العديد من الموضوعات الأخرى على هذا الموقع الإلكتروني:

www.leben-mit-brustkrebs.de



هل لديك أي أسئلة طبية حول منتجات Novartis أو حالتك التي يتم علاجها بمنتجات Novartis، على سبيل المثال:

- جرعة
- التأثير
- الآثار الجانبية أو الشكاوى المحتملة
- التوليفات، التفاعلات مع الأدوية الأخرى؟

تتوفر خدمة المعلومات الطبية الخاصة بنا لمساعدتك من الإثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى 6:00 مساءً على تفاصيل الاتصال التالية:

0911 – 273 12 100
0911 – 273 12 160
infoservice.novartis@novartis.com
www.infoservice.novartis.de
www.chat.novartis.de

هاتف
فاكس
بريد إلكتروني
الموقع الإلكتروني
الدردشة المباشرة

كتيب معلوماتي حول موضوع سرطان الثدي من

Novartis Pharma GmbH

Nuremberg